

Obec Krakovany Obecný úrad Krakovany	
Dátum:	16 OKT, 2013 598/2013
Číslo spisu:	2013/00346
Prílohy:	Vybavuje:

Darovacia zmluva

uzatvorená podľa § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými stranami:

1. Darca: Inalfa Roof Systems Slovakia s. r.o.
zastúpená: Ing. Igorom Žúborom, na základe plnomocenstva zo dňa 27.9.2012
sídlo: Priemyselná 573/3, 922 02 K r a k o v a n y
IČO: 45 583 501
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vl. č.: 26902/T
(ďalej len „**Darca**“)

a

2. Obdarovaný: Obec Krakovany
zastúpená: PaedDr. Vladimírom Mihálikom, starostom
sídlo: Nám. Sv. Mikuláša 406/4, 922 02 Krakovany
IČO:00 312 681
(ďalej len „**Obdarovaný**“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1.1 Na základe Zázpisu o prebratí a odovzdaní stavby č. IRS/2012 zo dňa 30.11.2012 medzi Darcom ako objednávateľom a spoločnosťou ORIM TRANSPORT SLOVAKIA, s.r.o., Bodona 768/48, Piešťany ako zhotoviteľom, Darca prevzal a stal sa vlastníkom spojovacieho chodníka medzi obcami Krakovany a Trebatice (ďalej len „**Chodník pre peších**“), ktorý bol vybudovaný na jeho náklady.

1.2 Chodník pre peších je vybudovaný na pozemkoch nachádzajúcich sa v k.ú. Stráže, s celkovou šírkou chodníka 2,5 m, dĺžkou 486,92 m a priečnym sklonom 2%. Chodník pre peších je v k.ú. Stráže napojený pred železničným priecestím na jestvujúci nespevnený chodník. V k.ú. Trebatice sa Chodník pre peších napája na jestvujúci chodník v prelúke medzi rodinným domom a cintorínom. Konštrukcia chodníka je štrkodrva, okraje chodníka lemujú betónový obrubník, odvodnenie chodníka je do príľahlého terénu.

1.3 Chodník pre peších je vybudovaný na nasledovných pozemkoch registra „C“ vo vlastníctve Obdarovaného, nachádzajúcich sa v k.ú. Stráže, zapísaných na LV č. 1361 vedenom Správou katastra Piešťany:

- a) parc. č. 653/4, zastavané plochy a nádvoria o výmere 8 m²,
- b) parc. č. 651/41, zastavané plochy a nádvoria o výmere 199 m²,
- c) parc. č. 651/43, ostatné plochy o výmere 264 m²,
- d) parcelné číslo 651/45, ostatné plochy a nádvoria o výmere 319 m²,

e) parc. č. 651/47, ostatné plochy a nádvoría o výmere 434 m².

1.4 Celková konečná cena diela – Spojovacieho chodníka, preinvestovaná Darcom je 24.000,- eur bez DPH (slovom dvadsaťštyritisíc eur). Prílohou k tejto zmluve je faktúra vystavená zhotoviteľom diela zo dňa 3.12.2012 – Výstavba spojovacieho chodníka medzi obcami Krakovany a Trebatice.

1.5 Zmluvné strany sa dohodli, že po vybudovaní Spojovacieho chodníka na náklady Darcu bude tento darovaný Obdarovanému, ktorý je vlastníkom pozemkov špecifikovaných v bode 1.3 vyššie, na ktorých je Spojovací chodník vybudovaný.

Článok II. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom darovania podľa tejto zmluvy je Spojovací chodník, ktorý je vybudovaný na pozemkoch vo vlastníctve Obdarovaného.

2.2 Darca daruje vecný dar Spojovací chodník vymedzený v článku I. tejto zmluvy Obdarovanému do jeho výlučného vlastníctva.

2.3 Obdarovaný vecný dar Spojovací chodník od Darcu prijíma do svojho vlastníctva a stáva sa jeho výlučným vlastníkom.

2.4 Hodnota daru predstavuje sumu 24.000,00 eur (dvadsaťštyritisíc eur) bez DPH.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že k odovzdaniu a prevzatíu Spojovacieho chodníka podľa tejto zmluvy, dôjde v deň podpísania tejto zmluvy.

3.2 O odovzdaní a prevzatí Spojovacieho chodníka bude vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí Spojovacieho chodníka, ktorý bude podpísaný oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

3.3 Obdarovaný sa zaväzuje, že ako vlastník Spojovacieho chodníka bude znášať všetky povinnosti spojené s vlastníctvom Spojovacieho chodníka, vrátane jeho prevádzkovania a udržiavania na vlastné náklady.

Článok IV. Ostatné ustanovenia

4.1 Darca vyhlasuje, že:

a) je vlastníkom Spojovacieho chodníka a žiadna tretia osoba nemá, ani si neuplatňuje vlastnícke právo alebo iné právo nezlučiteľné s výkonom vlastníckeho práva

- a o Spojovací chodník sa nevedie žiaden súdny spor, ktorý by znemožnil plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy,
- b) Spojovací chodník nie je zaťažený žiadnou ťarchou, vrátane sudcovských, exekučných a iných zákonných záložných práv,
- c) nie sú mu známe také vady a poškodenia Spojovacieho chodníka, na ktoré by mal obdarovaného osobitne upozorniť vrátane znečistení, škôd a nepriaznivých následkov na životnom prostredí.

Článok V. Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v zmysle §47a ods.1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

5.2 Vzťahy, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov, predovšetkým Občianskeho zákonníka.

5.3 Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, prečítali ju, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali štatutárni zástupcovia zmluvných strán.

5.4 Zmluvu možno meniť alebo doplniť len formou vzostupne číslovaných písomných dodatkov, a to po predchádzajúcej dohode zmluvných strán.

5.5 Táto zmluva je vypracovaná v piatich právne rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých tri si ponechá Obdarovaný a dve Darca.

Krakovany, dňa 16.10.2013

Krakovany, dňa 16.10.2013

.....
Inalfa Roof Systems Slovakia s. r. o.
zast.: Ing. Igor Žúbor

.....
Obec Krakovany
zast.: PaedDr. Vladimír Mihálik, starosta

07 DEC. 2012

IRS/189/2012

Strana: 1 z 1

Dodávateľ IČO: 36706582 ORIM TRANSPORT SLOVAKIA s.r.o. Bodona 768/48 92101 Piešťany Prevádzka: Tel.: 0911445511 Fax: Peňažný ústav: CSOB a.s. Číslo účtu/kód: 4004518526/7500 IBAN: SK88 7500 0000 0040 0451 8526 DIČ: 2022284198 Stredisko: IČ DPH: SK2022284198 SWIFT: CEKOSK BX Výpis z OR Okresného súdu Trnava Vložka číslo: 19294/T		Konšt. symbol: 0308 FAKTÚRA č.: 2012034 Variabilný symbol: 2012034				
Objednávka č./dátum: 401397/ Dodací list č.: 2012034 Spôsob dopravy: Forma úhrady: p.p.		Odberateľ: IČO: 45583501 Inalfa Roof Systems Slovakia s.r.o. Priemyselna 573/3 922 02 Krakovany Tel.: Fax: DIČ: 2023058961 IČ DPH: SK2023058961				
		Dátum splatnosti: 24.12.2012 Dátum vyhotovenia: 03.12.2012 Daňová povinnosť: 30.11.2012 Dátum dodania: 30.11.2012				
Fakturuje Vám MJ Počet MJ Cena MJ %DPH DPH MJ Zľava % Celkom						
na základe vašej objednávky č. 401397 výstavbu spojovacieho chodníka medzi obcami Krakovany a Třebatice v zmysle c. p. z 24.07.2012 + dodatočných jednaní						
	1,000	24 000,00	20,00	4 800,00		28 800,00
				Základ DPH	DPH	Celkom
Informatívna čiastka celkom : 867 628,80 SKK Konverzný kurz : 1 EUR = 30,1260 SKK		V sadzbe základnej V sadzbe zníženej Oslobodené Mimo DPH		24 000,00 0,00 0,00 0,00	4 800,00 0,00 0,00 0,00	28 800,00 0,00 0,00 0,00
Celkom		24 000,00		4 800,00		28 800,00 EUR
Vystavil: Miroslav Zeliska						

YPFM040309, 6.80.710, (C) MRP - Company, s.r.o., P.O.BOX 94, 977 01 Brezno

328
 401397
 07.12.2012
 12.12.2012
 [Signature]

PRIM TRANSPORT SLOVAKIA, S.R.O.
 Bodona 768/48
 Piestany

PURCHASE ORDER
 Inalfa Roof Systems Slovakia s.r.o.
 Order : 401397
 Date : 22-10-2012
 Supplier : SK0304
 Page 1

Delivery address
 Inalfa Roofsystems Slovakia
 Prímyslná 573/3
 SK-922 02 Krakovany

: the attention of :
 IR reference :
 per :
 : reference :
 Term of Delivery : Delivered Duty Paid
 Terms of Payment : 30 Days Nett
 Currency : EUR

Q	Ordered	Unit	Item Code	Description	Price	Unit	Del. Date	Amount
0	1,00	pcs	COSTS	General Costs	24000,00	pcs	22-10-2012	24000,00
				Vystavba spojovacieho chodnika medzi obcami Krakovany a Trebatice v zmysle c.p. z 24.07.2012 + dodatocnych jednani				

Purchasing Director

F. Vanmaris

Goods	Costs	Tax	20,0 %	Total EUR
0,00	24000,00		4800,00	28800,00

restricted, hazardous and toxic materials: All materials and services must conform to government environmental and safety regulations in respect of manufacture, packaging, labelling and delivery. All information including data sheets must be communicated to Inalfa Roof Systems, prior to delivery. Every invoice must relate to one delivery or one item only. An invoice must only be sent after the delivery of the goods related. All invoices and delivery documents like packing list freight letter must expressly state: supplier name, purchase order number of Inalfa Roof Systems, order reference and description of goods. When delivery documents do not comply with the above stated instructions the invoice may be rejected and returned. The general conditions of purchase of Inalfa Roof Systems B.V. in the latest version deposited at the Chamber of Commerce for North and Central Limburg at Venlo, shall apply. The conditions will be sent to you on request.